



INFORME DE MISIÓN A PANAMÁ

DEL 17 AL 22 DE AGOSTO DE 2023



TABLA DE CONTENIDO

03	—	VISIÓN GENERAL
04	—	ANTECEDENTES
06	—	RESUMEN DEL ITINERARIO
07	—	VIERNES 18 DE AGOSTO
13	—	SÁBADO 19 DE AGOSTO
15	—	DOMINGO 20 DE AGOSTO
17	—	LUNES 21 DE AGOSTO
18	—	CONCLUSIÓN
19	—	PUBLICACIONES EN REDES SOCIALES



VISIÓN GENERAL

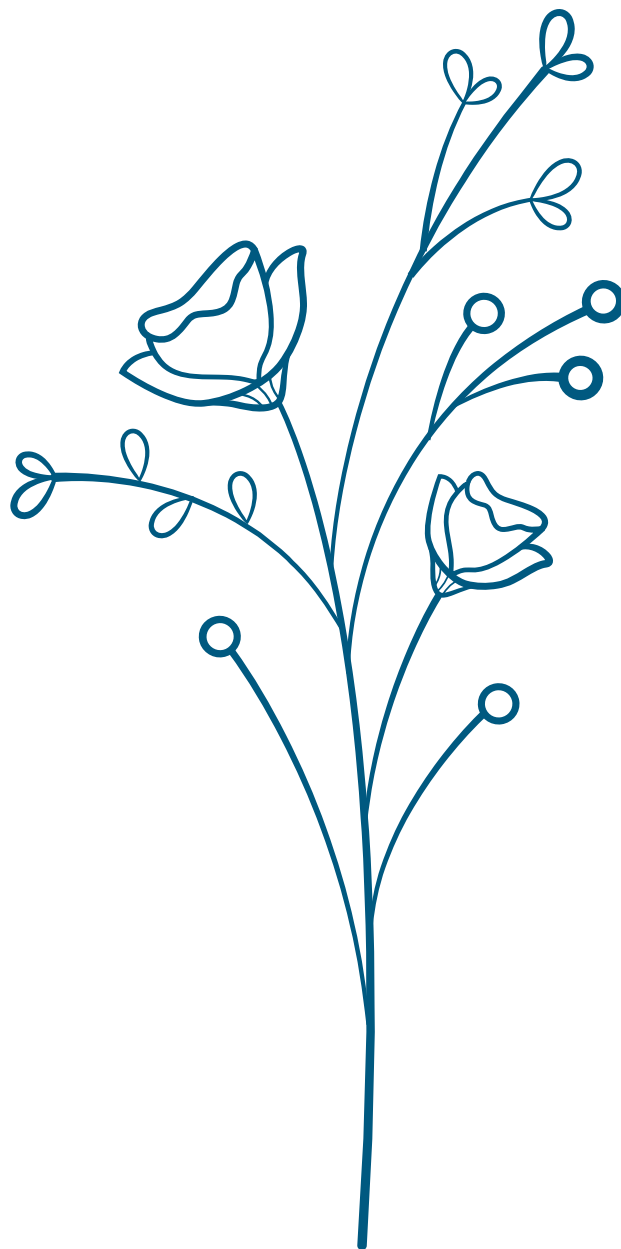
Del 17 al 22 de agosto de 2023, NWAC visitó Panamá en una misión de construcción de relaciones para desarrollar nuevas conexiones con representantes gubernamentales y empresarios con el propósito de fomentar el crecimiento económico de los pueblos indígenas en ambos países.

Participantes:

- Sra. Lynne Groulx, Directora Ejecutiva de la Asociación de Mujeres Nativas de Canadá.
- Sra. Tania Molina, Directora Senior de Relaciones Internacionales de la Asociación de Mujeres Nativas de Canadá.

Objetivos:

- Establecer mecanismos de trabajo conjunto, con la participación de los pueblos indígenas de la zona para fortalecer el intercambio de conocimientos y experiencias entre Panamá y Canadá. Esto implicará la celebración de reuniones gubernamentales, en particular con organizaciones dedicadas a la mujer y la igualdad de género.
- Crear perspectivas comerciales y estimular el crecimiento económico, facilitando oportunidades comerciales para los empresarios y las propietarias de pequeñas empresas que participan en artesanías y productos hechos a mano.



ANTECEDENTES

Esta visita de seis días a Panamá es parte de una serie de misiones internacionales en las Américas, para continuar la construcción de relaciones esenciales entre NWAC y los ocho países que conforman el Sistema de la Integración Centroamericana (SICA); Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y República Dominicana. La directora ejecutiva de NWAC, Lynne Groulx, ya ha viajado a El Salvador y Costa Rica y realizará visitas similares a los otros cinco países en los próximos meses. Los ocho Estados miembros del SICA, incluyen más de 60 grupos indígenas diferentes, que comprenden aproximadamente el 20 por ciento de la población total de América Central.

Siete grupos diferentes de pueblos indígenas viven en Panamá, incluyendo:

- **LOS NGÄBE**

Los Ngäbe son el grupo indígena más grande que vive en Panamá, y un cuarto de millón de personas hablan Ngäbere, y la mayoría vive dentro de la Comarca NgäbeBuglé. Las comunidades aquí practican en gran medida la agricultura de subsistencia.

- **LOS BUGLÉ**

La comunidad Buglé comparte la Comarca Ngäbe-Buglé con los Ngäbe, y muchos de ellos hablan el idioma Buglére. Los Buglé son conocidos por crear hermosas bolsas artesanales, llamadas chácaras.

- **LOS GUNA/KUNA**

Los Guna consisten en 50,000 personas que viven en 66 comunidades en cinco comarcas, en comunidades insulares del Caribe donde la langosta, la pesca y el turismo dominan la economía local. Son conocidas por sus molas de diseño intrincado, un panel de tela tejida que adorna la parte delantera y trasera de los vestidos tradicionales usados por las mujeres de dicha comunidad.

- **LOS EMBERÁ**

El pueblo Emberá vive tanto en Panamá como en Colombia, con una población de alrededor de 83,000 en ambos países. Son conocidos como hábiles tejedores y talladores que crean cestas con hojas de chungá (palma negra), así como transforman madera de cocobolo y semillas de tagua (palma de marfil) en estatuas y miniaturas.

RESUMEN DEL ITINERARIO

JUEVES 17

- ↑ Llegada a Ciudad de Panamá, Panamá.

VIERNES 18

- ↑ Reunión con la Ministra de la Mujer, S.E. Juana Herrera.
- ↑ Reunión con la Directora de Mujeres Indígenas, Sara Omi.
- ↑ Reunión con la diputada Petita Ayarza.
- ↑ Reunión con la Embajada de Canadá.
- ↑ Reunión con la Embajadora y Secretaria Ejecutiva de la Autoridad para la Atracción de Inversiones y Promoción de Exportaciones (PROPANAMA), S.E. Carmen Gisela Vergara.
- ↑ Visitas a talleres de diseñadores junto con PROPANAMA.

SÁBADO 19

- ↑ Visita al proyecto AMARIE.
- ↑ Reunión con los artistas Kansuet y Thony Lions.

DOMINGO 20

- ↑ Visita al histórico Casco Viejo de la Ciudad de Panamá.

LUNES 21

- ↑ Visitas a varias tiendas y galerías de artesanía indígena para conectar y apoyar a los artesanos locales e invertir en productos artesanales.

MARTES 22

- ↑ Regreso a Canadá.

VIERNES 18 DE AGOSTO

Reunión con la Ministra de la Mujer, S.E. Juana Herrera.

La directora ejecutiva de NWAC, Lynne Groulx, se reunió con S.E. Juana Herrera, Ministra de la Mujer. También asistieron a la reunión un grupo de mujeres indígenas que habían organizado una sesión de intercambio de conocimientos y una pequeña exposición, así como la diputada Petita Ayarza.

El grupo pudo discutir y compartir sus experiencias como empresarias y líderes, abogar por conexiones económicas y asociaciones con mujeres indígenas en Panamá y enfatizar la importancia del apoyo gubernamental para empoderar a las mujeres indígenas.

Lynne Groulx explicó el trabajo que NWAC realiza para apoyar a las mujeres indígenas, niñas, personas de dos espíritus, transgénero y de género diverso (MN2ETGD), también, brindó información sobre el trabajo que NWAC desarrolla con su nuevo Centro de innovación social y cultural.

El centro incluye al Café Bouleau y la Boutique Artisanelle, que forman parte de las empresas de emprendimiento social de NWAC. El centro tiene capacidad para albergar a líderes comunitarios y gubernamentales, realizar talleres y eventos especiales y, dispone también, de espacios acondicionados para realizar reuniones que pueden ser alquilados, contando así con una fuente adicional de obtención de fondos.

Otras iniciativas de NWAC incluyen el Proyecto POETA DigiSpark en conjunto con The Trust for the Americas y la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Programa Nacional de Aprendizaje (NAP), que brindan oportunidades para que las mujeres indígenas, niñas, personas de dos espíritus, transgénero y género diverso, accedan a oportunidades de educación, capacitación y emprendimiento. Lynne Groulx correspondió a la hospitalidad que recibió al invitar a la Ministra Juana Herrera y a la Diputada Petita Ayarza a visitar NWAC en Canadá.



Ministerio de la Mujer

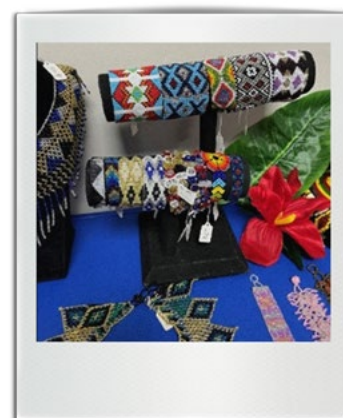
El Ministerio de la Mujer de Panamá, es un nuevo departamento gubernamental creado en 2023 con el objetivo de ampliar las políticas públicas para garantizar la igualdad de oportunidades en todo el país. También promueve, garantiza y fomenta la participación de las mujeres en todas las áreas de desarrollo y crecimiento en Panamá.

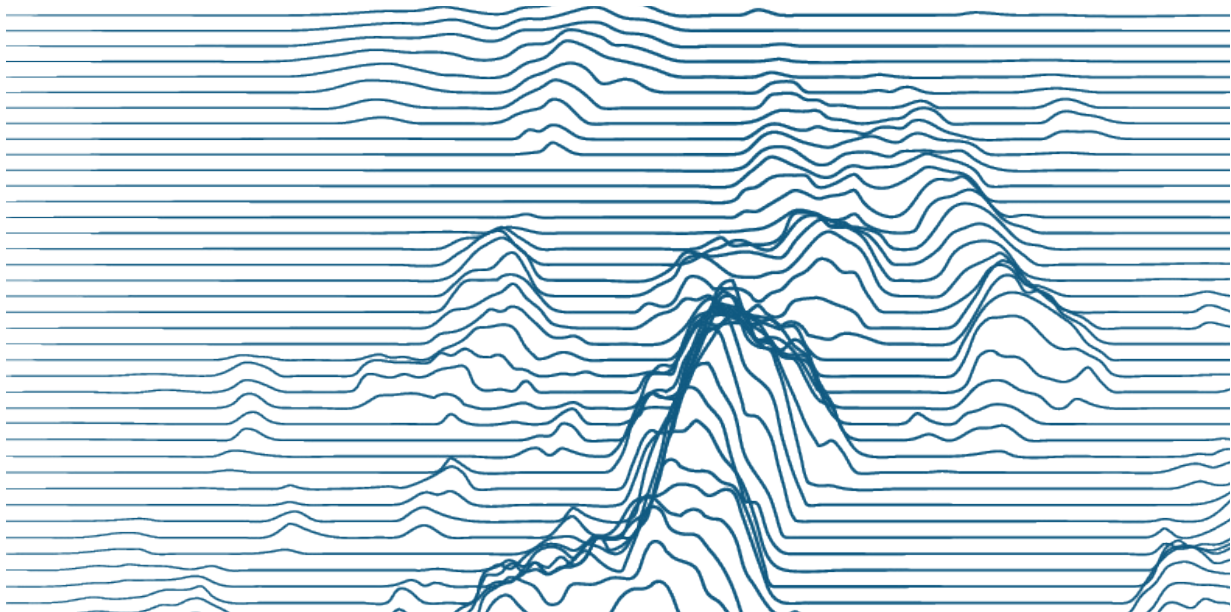
Excma. Sra. Juana Herrera

Juana Herrera Arauz es la primera Ministra de la Mujer en Panamá, nombrada el 14 de marzo de 2023, mediante Decreto Ejecutivo firmado por el Presidente de la República, Laurentino Cortizo Cohen. Tiene una amplia formación profesional en medicina, incluyendo un Doctorado en Ciencias Clínicas con especialización en Adicciones; una maestría en Educación con énfasis en Administración Educativa y, un Postgrado en Psicopedagogía.

Diputada Petita Ayarza

La diputada Petita Ayarza es una empresaria y política indígena. Se convirtió en la primera mujer Guna en postularse para un escaño como diputada en 2019 y fue elegida para la Asamblea Nacional de Panamá. La diputada Ayarza ha sido miembro del Partido Revolucionario Democrático (PRD) por más de 20 años y, ha asumido cargos de liderazgo como delegada del partido, presidenta de la organización y presidenta del colectivo regional del partido. Fue la primera mujer en ocupar estos cargos dentro de su partido en la región de Guna Yala. La diputada Ayarza es una defensora incansable de los derechos de los pueblos indígenas y, especialmente, del empoderamiento de las mujeres de la etnia Guna.





Reunión con Sara Omi en el Ministerio de Gobierno

Lynne Groulx se reunió con Sara Omi, Directora de Mujeres Indígenas que está a cargo del Plan de Empoderamiento de Mujeres Indígenas en Panamá. Discutieron la importancia de la Estrategia de Empoderamiento Económico dirigida a las Mujeres Indígenas en Panamá (PEMIP 2025).

Lynne Groulx también habló sobre el tema de las Mujeres y Niñas Indígenas Desaparecidas y Asesinadas (MMIWG) en Canadá y la investigación de tres años que resultó en el Informe Final de la Investigación Nacional. Los investigadores encontraron que las mujeres indígenas tienen 12 veces más probabilidades de ser asesinadas o desaparecer que otras mujeres en Canadá y, tres veces más probabilidades de ser agredidas sexualmente. El informe hizo 231 Llamados a la Justicia y declaró que los actos de violencia contra las mujeres indígenas, las niñas y las personas de género diverso en Canadá son un "genocidio".

Sara Omi

Sara Omi es presidenta de la Coordinadora de Mujeres Líderes Territoriales de Mesoamérica y líder Emberá del Congreso General Emberá del Alto Bayano en los bosques del Darién de Panamá. Las comunidades indígenas Emberá y Wounaan suman alrededor de 15,000 personas en Panamá, y la mayor parte de su territorio es selva tropical que las comunidades han manejado durante siglos.

Dos comunidades en Alto Bayano ganaron recientemente sus títulos de propiedad, como resultado de un fallo que sentó precedente de la Corte Interamericana de Derechos Humanos. Sara Omi es experta en derechos humanos, especialmente en derechos de los pueblos indígenas, mujeres indígenas y jóvenes, y ha trabajado con la Organización de Jóvenes Emberá y Wounaan de Panamá (OJEW).

Plan de Empoderamiento Económico para Mujeres Indígenas en Panamá (PEMIP 2025)

Esta iniciativa integral y pionera reúne compromisos de diversas partes interesadas para avanzar hacia la plena inclusión y los derechos socioeconómicos de las mujeres indígenas panameñas a partir de su liderazgo y autodeterminación.

Esta es la primera política pública para el empoderamiento económico de las mujeres indígenas en el país y una propuesta innovadora para la región. PEMIP 2025 es liderado por el Ministerio de Gobierno, en conjunto con su Viceministerio de Asuntos Indígenas y el Comité Asesor de Mujeres Indígenas en Panamá (CAMIP).

Los objetivos del Plan de Empoderamiento Económico para Mujeres Indígenas en Panamá (PEMIP 2025) son promover la plena inclusión y los derechos socioeconómicos de las mujeres indígenas panameñas, a través de:

- Mayor conectividad y accesibilidad a los recursos digitales.
- Mejor acceso a todos los niveles de educación, becas y oportunidades de trabajo.
- Más oportunidades de contratación pública y privada para las trabajadoras indígenas.
- Facilitar y fortalecer las oportunidades de liderazgo para las mujeres indígenas.
- Contribuir a elevar los niveles de educación financiera, uso de la banca y acceso al crédito por parte de las mujeres indígenas.



Reunión con la Embajada de Canadá

Lynne Groulx fue invitada a almorzar en la Embajada de Canadá. En dicha ocasión se reunió con Barry Bristman, Encargado de Negocios interino, Dieter Ploeger, Analista Político y Gilberto Abrego del Programa Profesional Indígena. Discutieron el apoyo que la embajada brinda a los grupos indígenas y varios trabajos en curso en Panamá, incluido el proyecto de investigación AMARIE.

El grupo de asistentes a la reunión, quedaron impresionados con las misiones de NWAC para comprometerse con las comunidades indígenas en las Américas y dijeron que seguirían de cerca las iniciativas futuras. Además, Lynne Groulx fue invitada a asistir o enviar a un representante para ser panelista en un próximo evento, titulado "Recomendaciones para las mejores prácticas para la inclusión indígena". Este evento contará con la participación de líderes indígenas de seis países de las Américas quienes discutirán sobre la inclusión indígena.

Las embajadas de Canadá en Bolivia, Colombia, Ecuador, México, Panamá y Perú presentan el evento de mesa redonda en el Día Nacional de la Verdad y la Reconciliación, conmemorado en Canadá el 30 de septiembre. Este día honra a los niños que nunca regresaron a casa y a los sobrevivientes de las residencias escolares, así como sus familias y comunidades. La conmemoración pública de la trágica y dolorosa historia y los impactos continuos de las residencias escolares es un componente vital del proceso de reconciliación en Canadá.

Reunión con S.E. Carmen Gisela Vergara, Embajadora y Secretaria Ejecutiva de la Autoridad para la Atracción de Inversiones y Promoción de Exportaciones (PROPANAMA)

Lynne Groulx se reunió con Carmen Gisela Vergara, Administradora General de PROPANAMA y Directora de Cooperación Internacional, para discutir sobre la promoción de productos indígenas hechos a mano en los mercados internacionales y la atracción de inversiones sostenibles con impacto social que contribuyan al mejoramiento de la calidad de vida de los panameños. Conversaron sobre cómo PROPANAMA ayuda a conectar los negocios de las empresas que son propiedad de mujeres indígenas con los mercados globales.

Carmen Gisela se mostró muy interesada en aprender más sobre el modelo de negocio de NWAC, en innovación social, incluido nuestro nuevo Centro de Innovación Social, Cultural y Económica. Un hogar de base para el empoderamiento, que cuenta con numerosos espacios de usos múltiples para reuniones y talleres, que albergan programas de capacitación y educación culturalmente relevantes y basados en el género. Las empresas en el lugar como Café Bouleau y nuestra Boutique Artisanelle, apoyan a diseñadores y emprendedores, además, de proporcionar empleo a las mujeres indígenas locales.

PROPANAMA

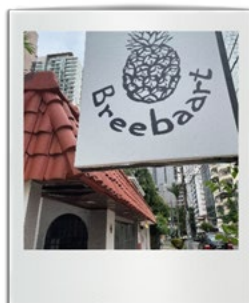
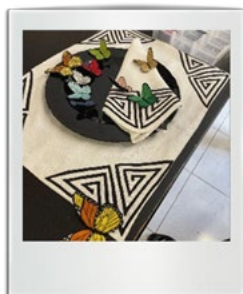
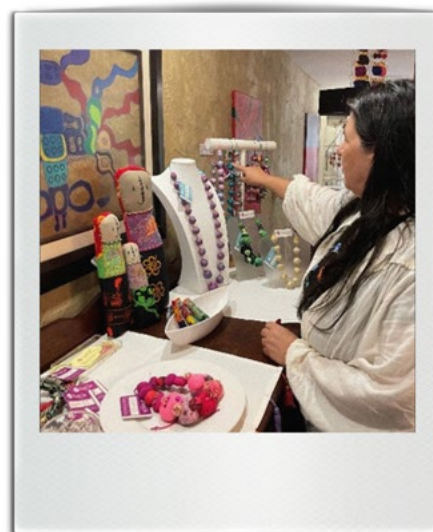
PROPANAMA es la Autoridad de Promoción de Exportaciones e Inversiones de Panamá.

Desarrolla e implementa estrategias para atraer inversiones y promover exportaciones que contribuyan al desarrollo económico y social del país.

Visitas a talleres de diseñadores junto con PROPANAMA

Representantes de NWAC visitaron Breebaart, una boutique que combina estilos modernos con hermosas telas y ropa creada por el pueblo Guna panameño. Cada pieza, incluidos los textiles y, la artesanía está hecha a mano y tarda varios días en crearse.

También visitaron Jochebec Design, una marca indígena que busca romper los estereotipos de la belleza física de las mujeres con diseños que personifican la elegancia.



SÁBADO 19 DE AGOSTO

Visita al Proyecto AMARIE

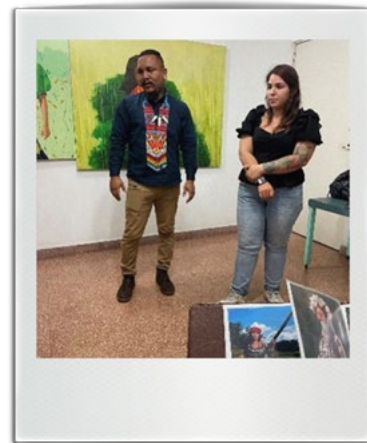
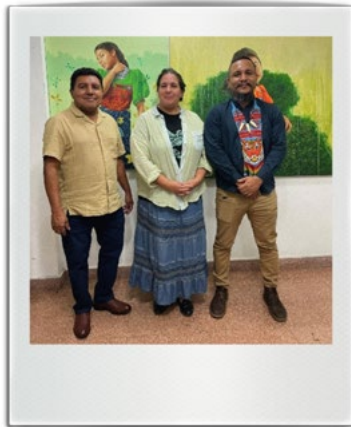
El Proyecto de Reforestación Bayano-McGill es el proyecto insignia de investigación de compensación de carbono de McGill dirigido por la Oficina de Sostenibilidad de McGill, las autoridades indígenas tradicionales del Congreso General Emberá de Alto Bayano y la ONG de mujeres indígenas, Asociación de Mujeres Artesanales de Ipetí-Emberá (AMARIE) en Panamá.

Este proyecto conjunto tiene como objetivo compensar las emisiones de carbono a través de la gestión sostenible de árboles indígenas e incluye la colaboración entre

varias personas que representan a las comunidades, incluidos los nokos (jefes locales) de Ipetí- y Piriati-Emberá, el cacique general (jefe regional), un representante de AMARIE y un investigador del Smithsonian Tropical Research Institute (STRI).

Sara Omi, guió la visita donde Lynne Groulx fue recibida por la comunidad en el proyecto AMARIE. Lograron discutir experiencias compartidas entre las comunidades indígenas y participaron en un intercambio cultural. También hubo una exposición de productos de fabricación local, incluidos textiles, joyas y cestas.





Encuentro con los artistas Kansuet y Thony Lions

Lynne Groulx se reunió con los artistas Kansuet y Thony Lions y pudo apreciar algunas de sus impresionantes obras. s.

Kansuet

Kansuet estudió en la Escuela de Artes Plásticas del Instituto Nacional de Cultura de Panamá (INAC). Su obra ha sido presentada en innumerables exposiciones, bienales, subastas benéficas, ferias de arte, en la Subasta de Arte del Museo de Arte Contemporáneo de Panamá (MAC) y en 2019, participó en DULEMAR, la primera exposición dedicada a la cultura del pueblo Gunadule o Guna, presentada en el Museo de Arte Contemporáneo de Panamá (MAC).

Se le encargó crear retratos de los presidentes Martín Torrijos E. (2009) y Demetrio H. Brid (2015) que se exhiben en el Salón Amarillo de la Presidencia de Panamá, Palacio de Las Garzas.

Su trabajo explora la conexión entre los humanos, el mundo natural y espiritual, tan esencial en la cultura Guna. Su musa y símbolo de la esencia Guna y sus tradiciones es su hija Alyson, figura central de sus obras.

Thony Lions

Thony Lions ha pasado muchos años documentando las ricas culturas de los pueblos originarios de Panamá. Es el primer etnofotógrafo panameño en participar en el Atlas de la Humanidad, que documenta los rostros y costumbres de las culturas ancestrales sobrevivientes en todo el mundo.

Su proceso implica visitar comunidades, hacer conexiones genuinas y compartir su vida diaria antes de tomar fotografías de una manera discreta.

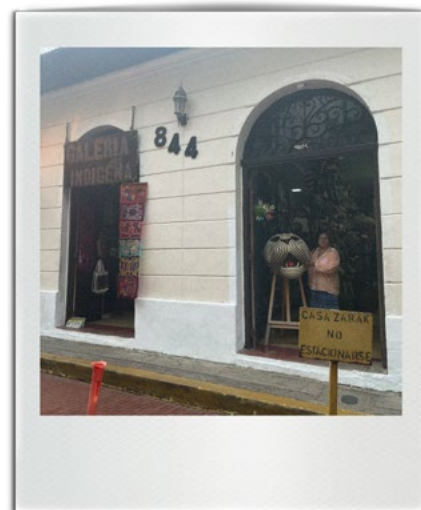
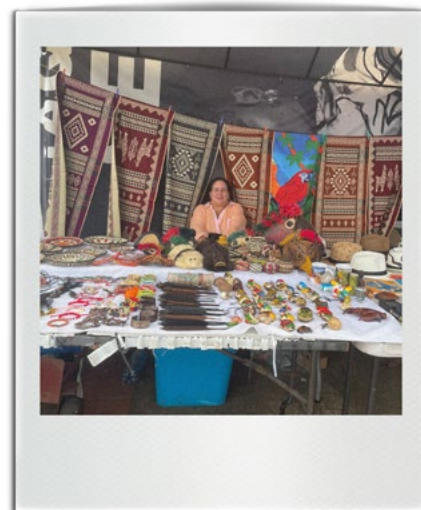
DOMINGO 20 DE AGOSTO

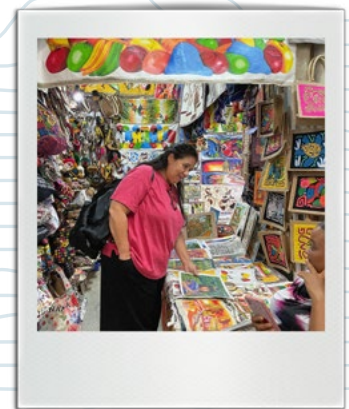
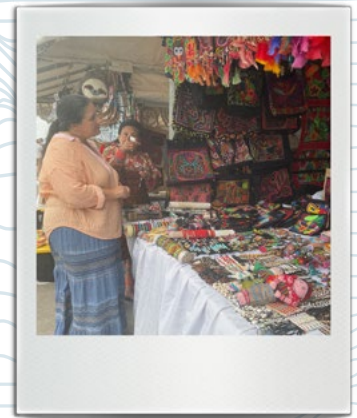
Visita al Casco Viejo de la Ciudad de Panamá.

Los representantes de NWAC visitaron el Casco Viejo de la Ciudad de Panamá, para aprender más sobre las obras de arte y artesanías indígenas, que se encuentran situadas en este lugar. El Casco Viejo es una ciudad histórica, considerada Patrimonio de la Humanidad, el distrito data de 1673 y está localizado en una península de la ciudad, cerca del Canal de Panamá.

Esto fue después de un ataque pirata en 1671, cuando la ciudad fue destruida. La nueva ciudad incluía un sistema defensivo de murallas para protegerse de futuros ataques. Hay alrededor de 800 edificios con diferentes estilos arquitectónicos que muestran la diversidad de culturas en el país.

Durante su visita a la ciudad, NWAC se conectó con mujeres indígenas en el Paseo de las Veraneras, un área donde los artesanos locales llegan a mostrar sus artesanías en múltiples puestos situados debajo de un túnel de flores.





LUNES 21 DE AGOSTO

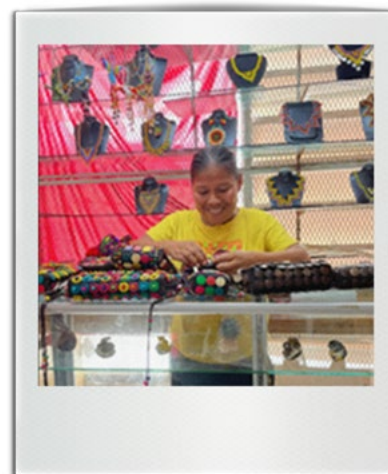
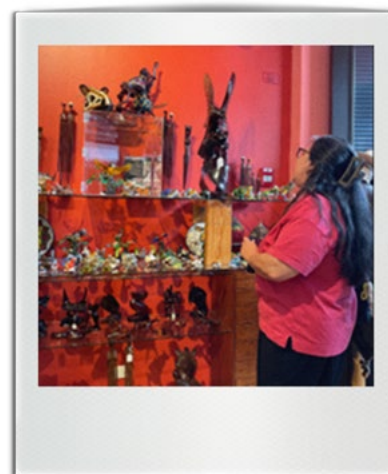
En el último día de la misión a Panamá, NWAC apoyó a los empresarios indígenas locales, mediante la adquisición de productos artesanales como un componente de nuestro compromiso con la innovación social. Se establecieron conexiones entre los representantes de NWAC, los artesanos, sus familias y comunidades. Entre los artistas encontrados y apoyados, se incluyen:

Galería Karavan

La Galería Karavan exhibe finos productos artesanales indígenas, incluidos paneles de mola y ropa geométrica usada por el pueblo Guna. Entre otros artículos hechos a mano en exhibición había cestas, cuencos, almohadas, platos y pinturas, algunos con diseños tradicionales y otros de estilo más contemporáneo.

Galería de Arte Indígena

Una galería en el Casco Viejo con una extensa selección de artesanías indígenas de la selva panameña, como Molas Guna, canastas Emberá, figuras de animales talladas en semillas de palma de tagua, calabazas decoradas y hamacas.



CONCLUSIÓN

La Directora Ejecutiva de NWAC, Lynne Groulx, y Tania Molina, Directora Internacional Senior de NWAC pasaron seis días en Panamá desarrollando mecanismos de trabajo conjunto, comprometiéndose con los Pueblos Indígenas del área y realizando un intercambio de conocimientos y experiencias entre Panamá y Canadá.

Lynne Groulx también pudo reunirse con artesanos indígenas, para adquirir productos y establecer conexiones sociales y económicas entre los dos países.

Al establecer contacto directo con artistas y artesanos, NWAC desarrolló perspectivas comerciales y ayudó a estimular el crecimiento económico mediante la adquisición de artesanías y productos hechos a mano.

Lynne Groulx también pudo compartir el modelo de negocio de NWAC en innovación social e invitar a funcionarios panameños, líderes indígenas y otras partes interesadas a visitar nuestro Centro de Innovación Social, Cultural y Económica en Gatineau, Quebec, para continuar el intercambio de conocimientos y culturas entre nuestros países que comenzó en esta misión.

Este trabajo continuará en futuras visitas a los cinco países restantes del SICA que NWAC pretende visitar como parte de su misión Going Global, incluidos Belice, Guatemala, Honduras, Nicaragua y República Dominicana.

ESTA MISIÓN A PANAMÁ
CONTINÚA CON EL
TRABAJO ESENCIAL
DE NWAC PARA
CONSTRUIR RELACIONES
EN LAS AMÉRICAS Y
COMPROMETERSE CON
LÍDERES INDÍGENAS,
COMUNIDADES Y
FUNCIONARIOS
GUBERNAMENTALES
Y PROMOVER EL
EMPODERAMIENTO
ECONÓMICO DE LAS
MUJERES INDÍGENAS,
NIÑAS, PERSONAS DE DOS
ESPÍRITUS, TRANSGÉNERO
Y DE GÉNERO DIVERSO A
NIVEL MUNDIAL.

PUBLICACIONES EN REDES SOCIALES



INFORME DE MISIÓN A PANAMÁ

DEL 17 AL 22 DE AGOSTO DE 2023

